



Remorque - Benne basculante

Modèle : RACR225

**MISE EN GARDE : Lire ce manuel avant
l'utilisation de cette machine !**

SOMMAIRE

1.. AVERTISSEMENTS ET REGLES GENERALES.....	3
2.. DEFINITION DES SIGNAUX DE DANGER.....	4
3.. IDENTIFICATION DES COMMANDES ET DES DISPOSITIFS.....	5
4.. COMPOSANTS ET MATERIEL.....	6
5.. INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE.....	7
6.. INSTRUCTIONS POUR LES OPERATIONS.....	12
7.. MAINTENANCE ET STOCKAGE.....	13
8.. CARACTERISTIQUES	13
9.. PLANS ET LISTE DES PIECES.....	14
10.DECLARATION DE CONFORMITE.....	16

1. AVERTISSEMENTS ET REGLES GENERALES

AVERTISSEMENTS



LIRE ET COMPRENDRE entièrement ce manuel avant l'utilisation de cette machine.

L'opérateur doit lire et comprendre tous les informations de sécurité et les avertissements, les instructions opérationnelles, les instructions de maintenance et de stockage avant de faire fonctionner cet équipement. Ne pas faire fonctionner correctement la benne basculante et ne pas l'entretenir peut entraîner de graves blessures à l'opérateur et aux passants.

AVETISSEMENTS OPERATIONNELS

- A aucun moment, ne transporter des passagers assis ou debout dans la remorque.
- Ne pas laisser les enfants jouer dessus, se tenir debout ou grimper dans la remorque.
- Toujours inspecter la remorque avant de l'utiliser pour s'assurer qu'elle est en bon état. Remplacer ou réparer immédiatement les pièces endommagées ou usées.
- Toujours vérifier et serrer le matériel et les pièces montées avant l'utilisation. Ne pas dépasser le poids maximum de charge de 225 kg.
- Eviter les gros trous et les fossés en transportant une charge.
- Faire attention dans les fortes pentes à ce que la remorque ne bascule pas. Toujours rouler à vitesse réduite sur du terrain difficile, fossés et sur des pentes. Ne pas aller près des fossés et sur les voies publiques.
- Pour éviter les blessures corporelles et des dommages sur l'équipement, NE PAS DEPASSER 15 KM/H. Toujours faire attention en chargeant et déchargeant la remorque.
- Ne remorquer qu'avec des véhicules recommandés (tracteur de jardin et ATV). Toujours sécuriser et verrouiller la remorque au véhicule avant les opérations.

DANGERS D'ECRASEMENT ET DE COUPURE

- Toujours tenir les mains et les pieds à l'écart des pièces en mouvement en faisant fonctionner l'équipement.
- Toujours nettoyer et tenir propre la zone de travail lors de l'utilisation.
- Toujours porter des équipements de protection, lunettes de sécurité, gants et bottines de travail en utilisant la remorque.



MISE EN GARDE :

Les avertissements, précautions et instructions figurant dans ce manuel d'utilisation ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui peuvent survenir. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés dans ce produit, mais qu'ils lui incombent.

L'ASSEMBLAGE EST REQUIS

Ce produit nécessite le montage avant l'utilisation. Voir les instructions dans la section "Montage". En raison du poids et de la taille de la benne basculante, il est recommandé qu'un autre adulte soit présent pour aider au montage.

INSPECTER TOUS LES COMPOSANTS de près dès la réception pour s'assurer qu'aucun composant n'est manquant ou endommagé.

2. DEFINITION DES SIGNAUX DE DANGER

	<p>C'est le symbole de danger, il est employé pour vous élever des dangers potentiels de blessures personnelles. Faire attention à tous les messages de danger pour éviter de possibles blessures corporelles.</p>
	<p>DANGER indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.</p>
	<p>AVERTISSEMENT indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves.</p>
	<p>ATTENTION indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures.</p>
<p>CAUTION</p>	<p>ATTENTION, utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages à la propriété.</p>
	<p>Vos mains peuvent être blessées</p>

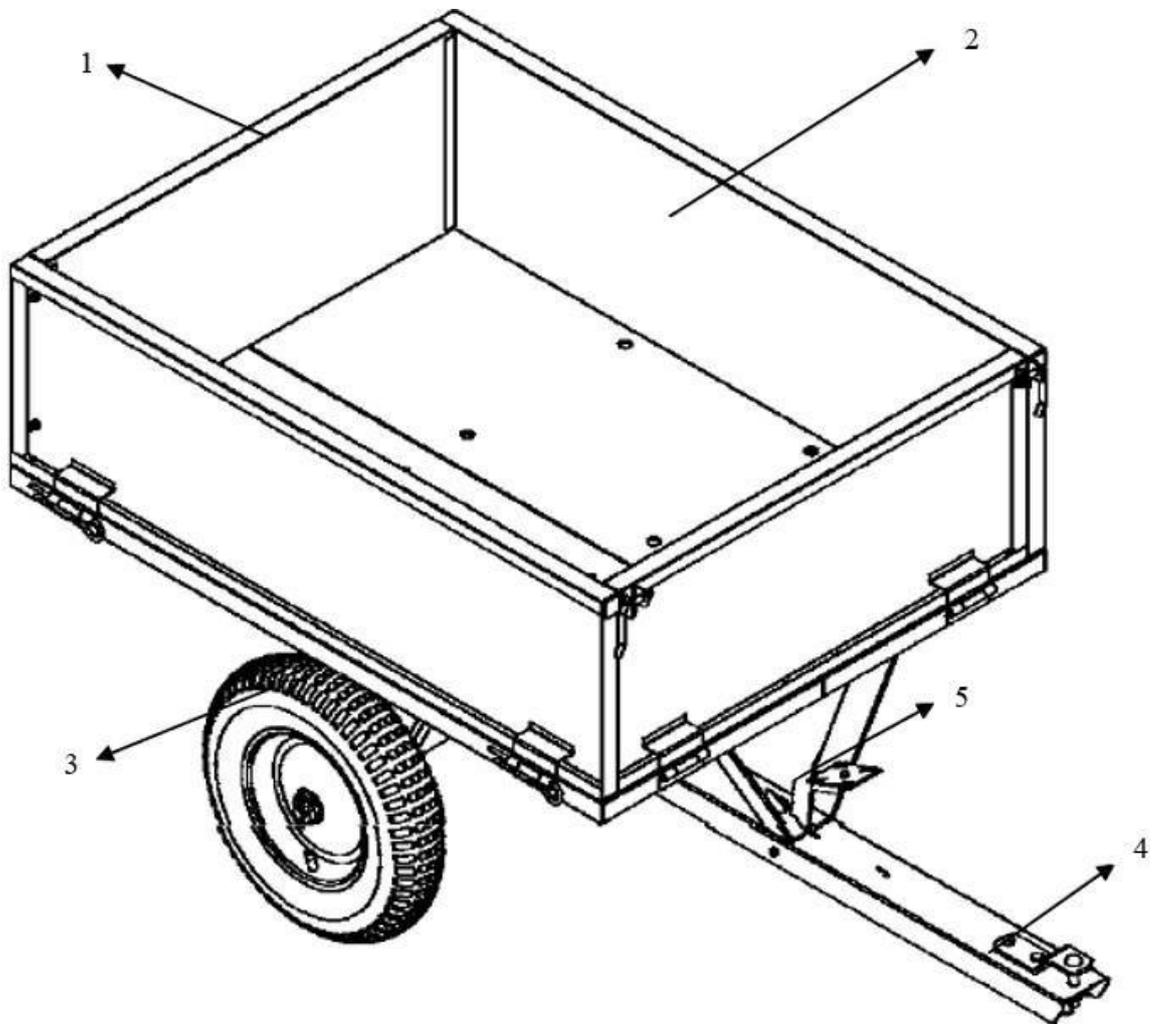
A PROPOS DE LA REMORQUE - BENNE BASCULANTE

Cette benne basculante est construite de façon robuste et est conçue pour transporter une vaste gamme de matériaux. Cette remorque transportera facilement 225 kg d'outils, bois de chauffage, aliments pour animaux, rebuts, matériau de paysagiste, ciment ou tout ce qui doit être transporté. Le hayon arrière facilement démontable rend le chargement et le déchargement rapide et pratique. Ne jamais dépasser la capacité de charge de 225 kg en utilisant la benne basculante.

Les caractéristiques techniques de la benne basculante sont données dans la section « Caractéristiques » de ce manuel.

3. IDENTIFICATION DES COMMANDES ET DES DISPOSITIFS

Lire le manuel du propriétaire avant d'utiliser l'équipement.
Se familiariser avec la position et la fonction des commandes et dispositifs.
Conserver ce manuel pour y faire référence dans le futur.



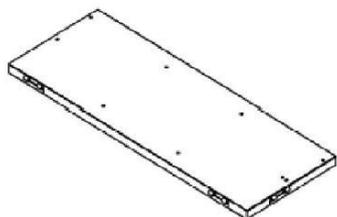
- 1) **Hayon amovible** – Pousser vers le haut pour charger et décharger.
- 2) **Benne** – Ne pas dépasser la capacité de charge de 225 kg.
- 3) **Pneus / Roues** – Ne pas dépasser le taux recommandé.
- 4) **Attelage** – Goupille conçue uniquement avec véhicule approprié.
- 5) **Pédale de dégagement** – Relâche la remorque.

4. COMPOSANTS ET MATERIEL

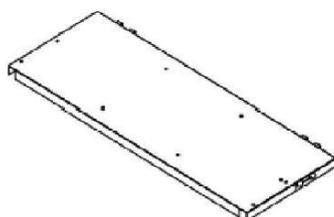


MISE EN GARDE :

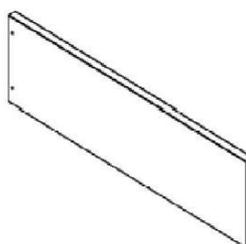
Lire et suivre toutes les instructions de montage et de fonctionnement. Ne pas monter correctement cet équipement peut provoquer de graves blessures à l'utilisateur ou aux passants, ou entraîner des dommages à l'équipement.



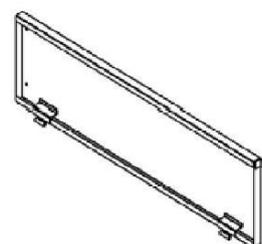
Panneau gauche inférieur,
1 un ité



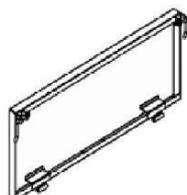
Panneau droit inférieur,
1 un ité



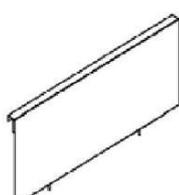
Panneau latéral droit,
1 un ité



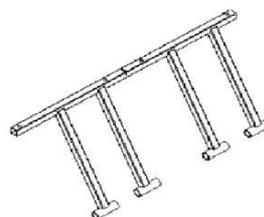
Panneau latéral gauche,
1 un ité



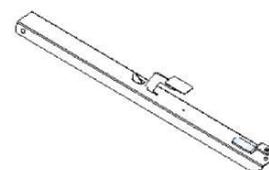
Panneau avant,
1 un ité



Panneau arrière,
1 un ité



Support d'essieu,
2 un ités



Flèche d'attelage,
1 un ité



Roue,
2 un ités



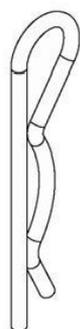
Support d'attelage,
1 un ité



Essieu,
1 un ité



Tube de support,
2 un ités



Goupille,
6 un ités



Goupille R \varnothing 3,
2 un ités



Rondelle plate \varnothing 16,
4 un ités



Vis M 8x20,
2 un ités



Vis M 8x35,
12 un ités



Ecrou de verrouillage
nylon M 8,
14 un ités

REMARQUE : Vous pouvez avoir des écrous et boulons restants quand terminé.

5. INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

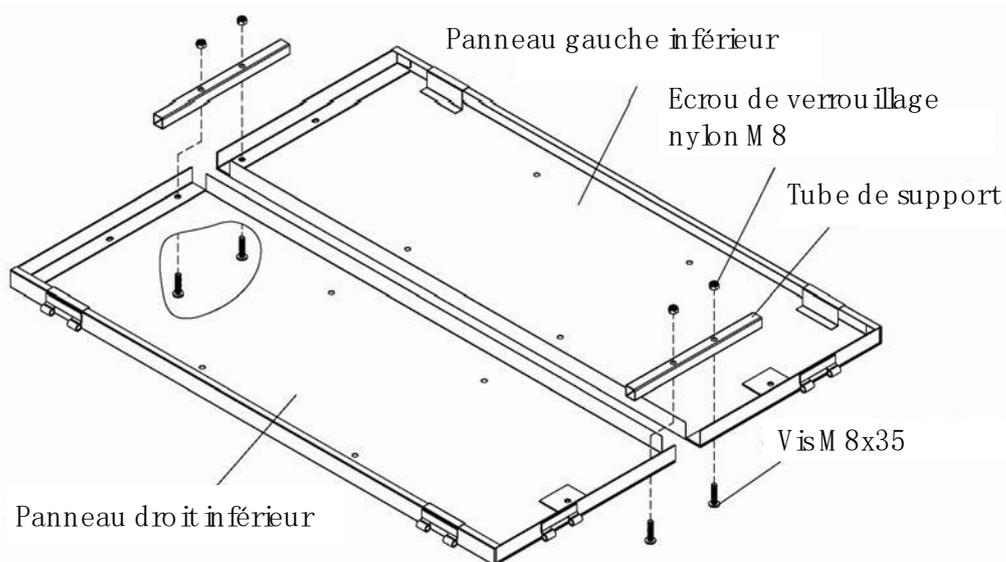
Sortir toutes les pièces de la caisse et inspecter les composants pour s'assurer qu'il n'en manque pas avant de commencer le montage de la benne basculante, suivre les étapes 1 à 8.

OUTILS REQUIS

- Pincés
- Tournevis
- Clés 10 et 13 mm

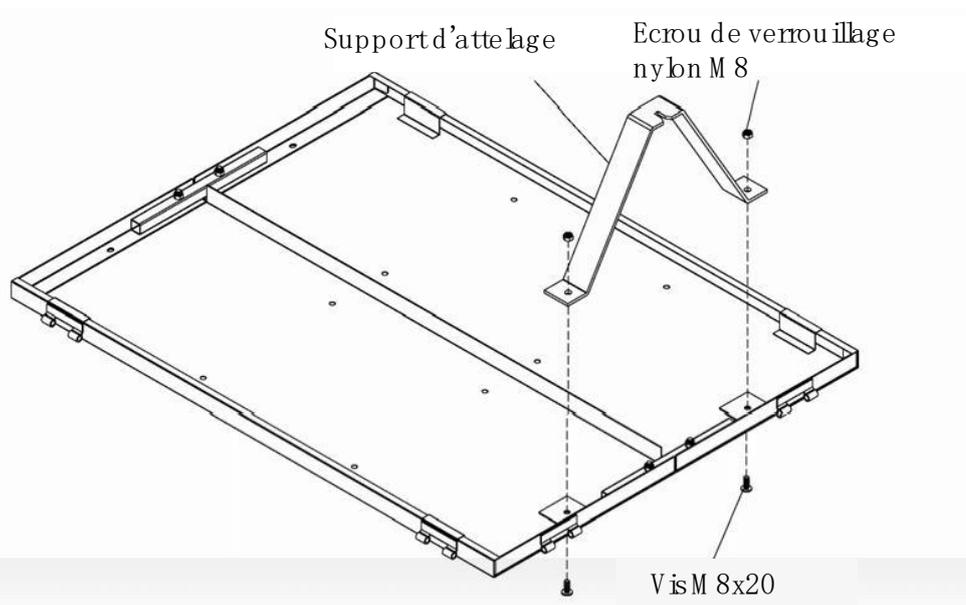
ETAPE 1 : FIXER LES PANNEAUX INFERIEURS ET LES TUBES DE SUPPORT

- Assembler les panneaux inférieurs droit et gauche.
- Fixer les tubes de support aux panneaux avec les quatre vis M8x35 et les écrous de verrouillage nylon M8.



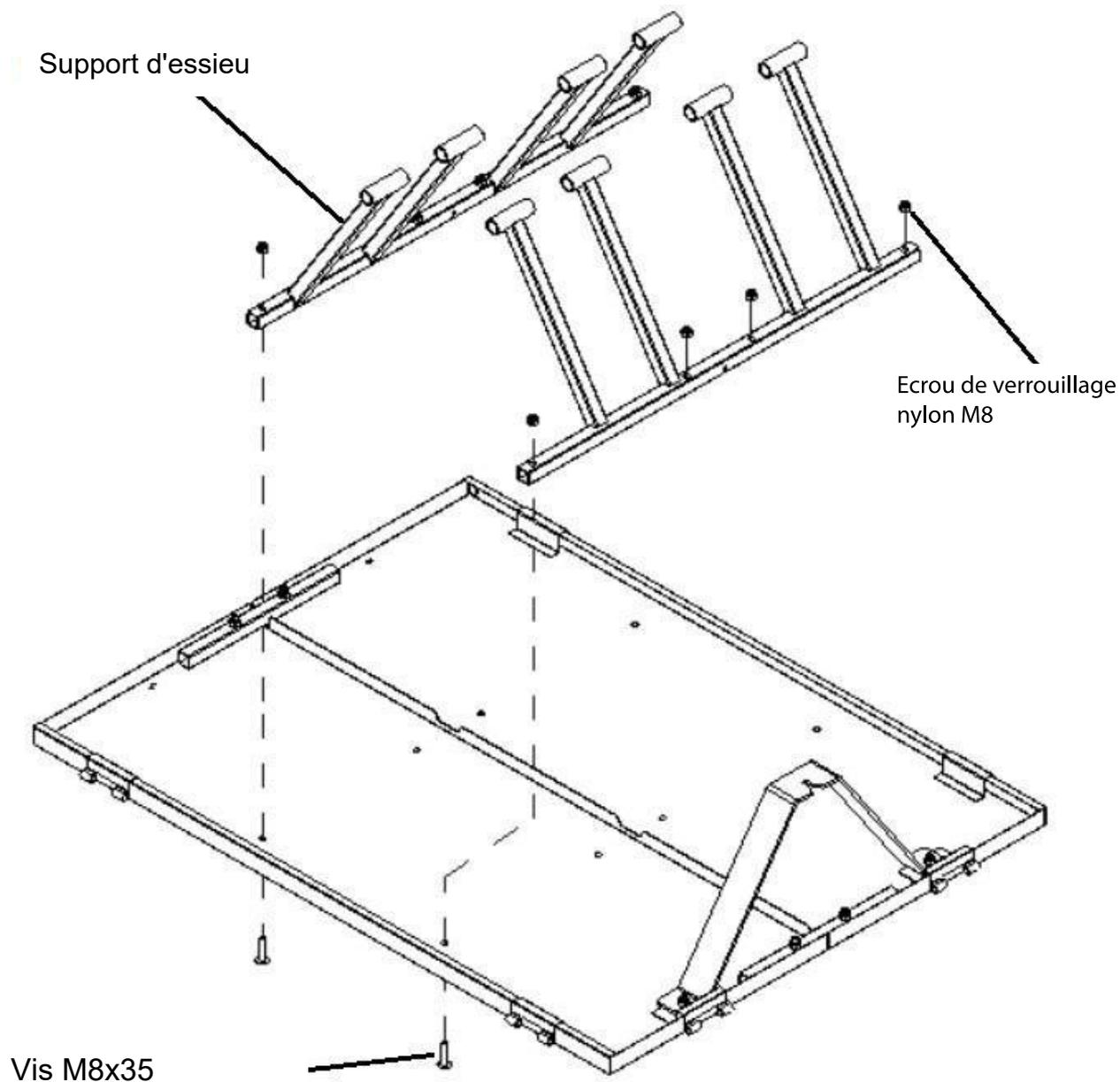
ETAPE 2 : FIXER LE SUPPORT D'ATTELAGE

- Fixer le support d'attelage aux panneaux avec deux vis M8x20 et les écrous de verrouillage nylon M8.



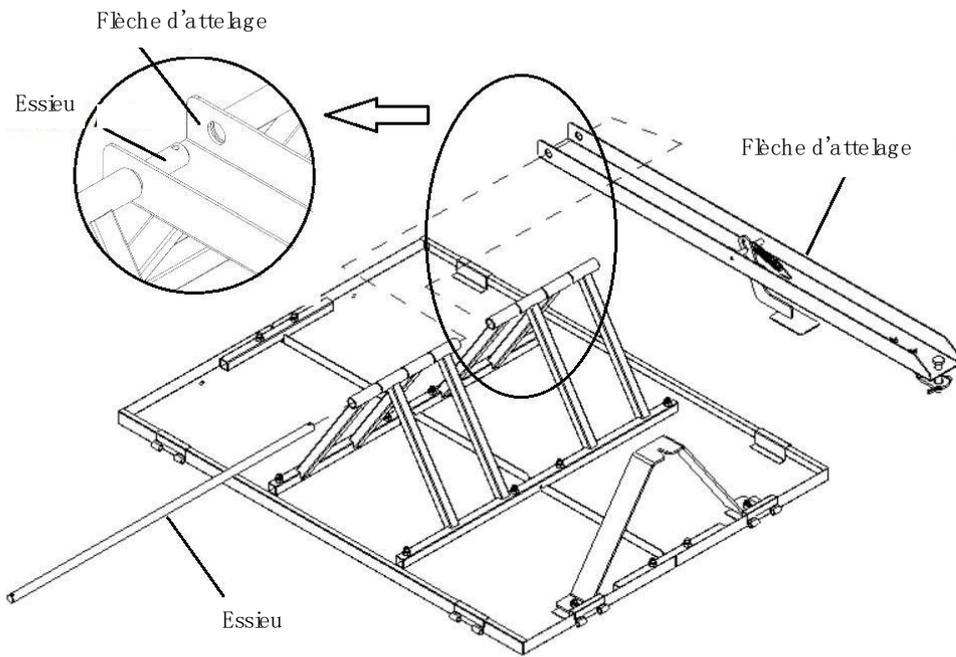
ETAPE 3 : FIXER LE SUPPORT D'ESSIEU

- Mettre les deux supports d'essieu et les fixer aux panneaux inférieurs avec huit vis M8x35 et des écrous de verrouillage nylon M8. Serrer légèrement les écrous.



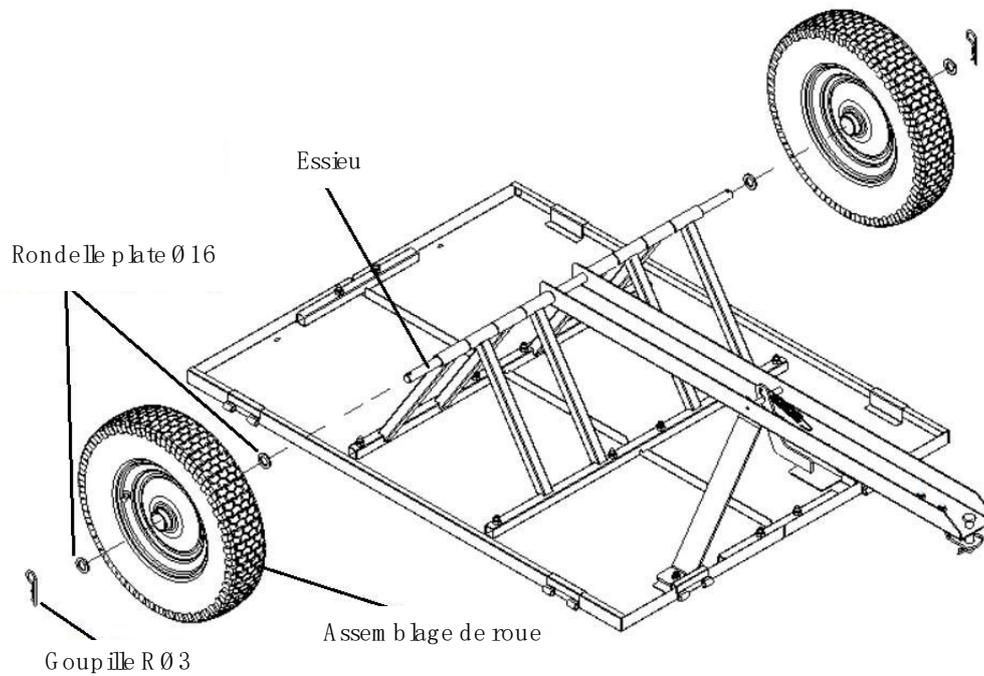
ETAPE 4 : FIXER L'ESSIEU

- Centrer l'ensemble d'attelage dans le support d'essieu.
- Insérer l'axe dans le trou et le glisser dans le support d'essieu et dans l'attelage.
- Serrer toutes les pièces en étape 3.



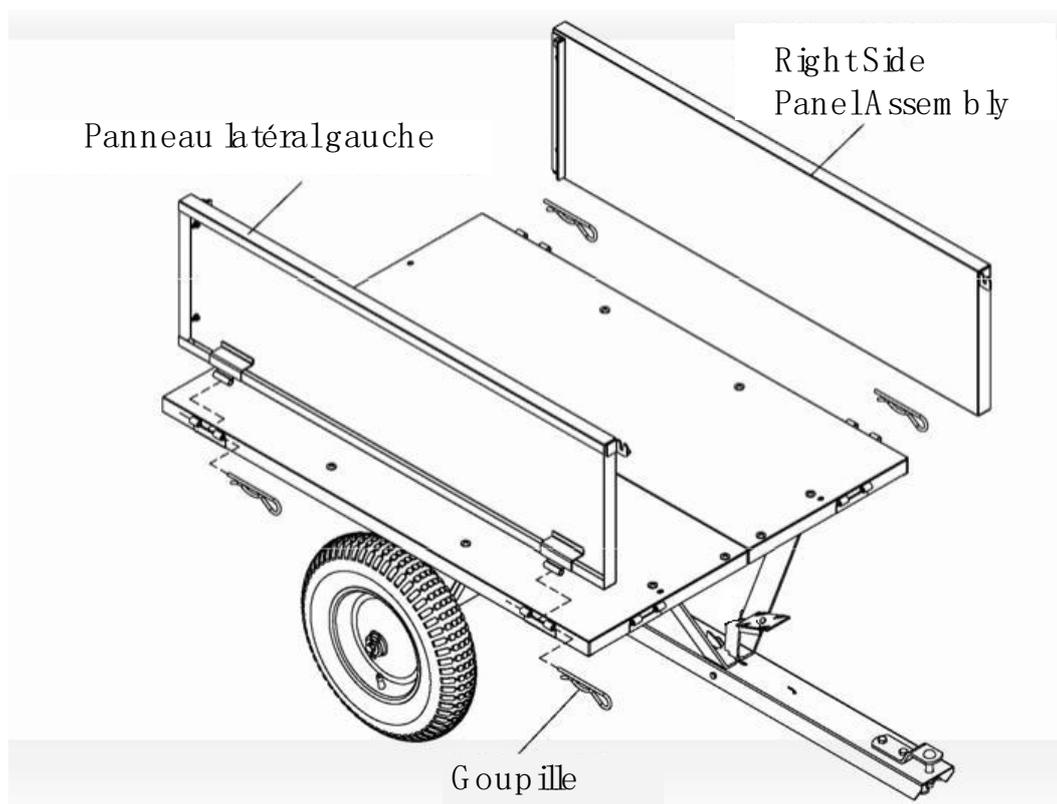
ETAPE 5 : FIXER LES ROUES

- Mettre une rondelle plate Ø16 sur l'essieu ; glisser la roue à l'extrémité, puis la seconde rondelle plate Ø16 et serrer avec la goupille R Ø3.
- Répéter l'opération sur l'autre extrémité de l'essieu.



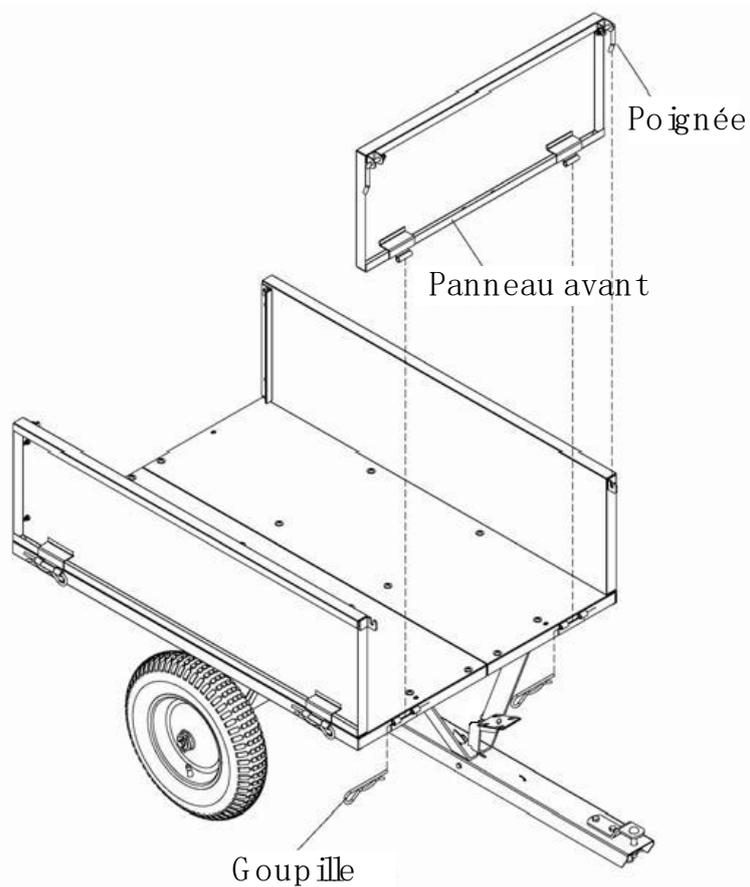
ETAPE 6 : FIXER LE PANNEAU LATERAL

- Fixer les panneaux latéraux droit et gauche au panneau inférieur avec les quatre goupilles.



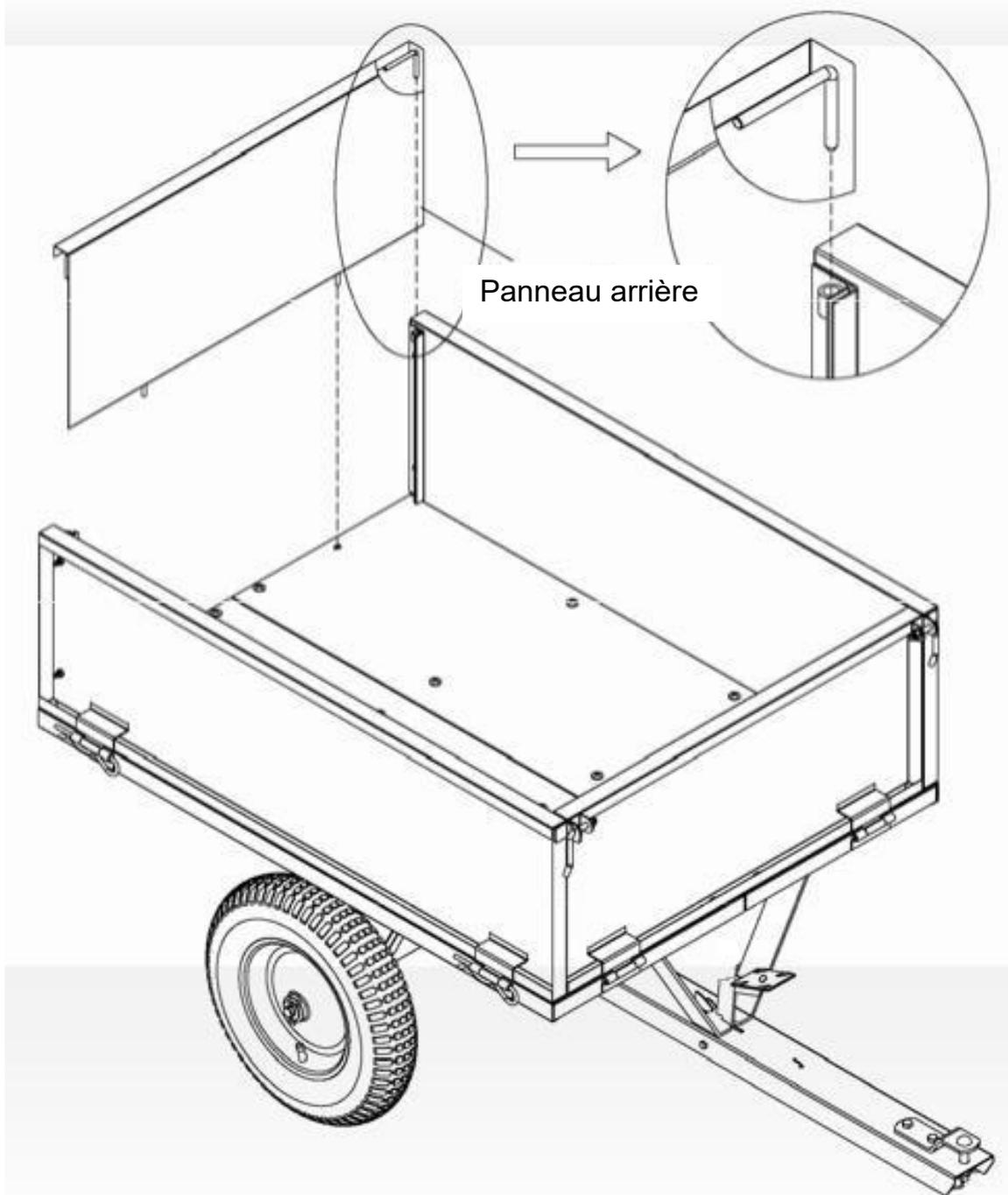
ETAPE 7 : FIXER LE PANNEAU AVANT

- Fixer le panneau avant au panneau inférieur et le sécuriser avec deux goupilles.
- Verrouiller les panneaux latéraux avec la poignée.



ETAPE 8 : FIXER LE PANNEAU ARRIERE

- Glisser le panneau arrière dans les glissières à l'arrière des panneaux latéraux.
REMARQUE : Les goupilles du panneau arrière doivent aller dans les orifices des panneaux latéraux pour le verrouiller.



6. INSTRUCTIONS POUR LES OPERATIONS



Avant d'utiliser la benne basculante, revoir les instructions ci-dessous et les informations concernant la sécurité. Ne pas suivre ces instructions peut entraîner des dommages à la propriété ou des blessures à l'opérateur ou aux passants.

- 1) **NE PAS** dépasser le poids maximum de charge de 225 kg.
- 2) **TOUJOURS** sécuriser et verrouiller la remorque à l'attache du véhicule avant les opérations.
- 3) **N'UTILISER** que des véhicules appropriés pour tirer la remorque (tracteurs de jardin et ATV)
- 4) **NE JAMAIS** tirer la remorque avec la benne levée.
- 5) **NE PAS** trop remplir la remorque. Des surcharges peuvent entraîner la remorque et le véhicule de remorquage à perdre de la traction et en perdre le contrôle.
- 6) **NE REMPLIR** remplir la remorque qu'à une charge appropriée et qu'elle ne se renverse pas lors du déchargement. Des charges trop lourdes seront difficiles à opérer et à décharger.
- 7) **TOUJOURS** utiliser la remorque dans le but pour lequel elle est prévue.
- 8) **TOUJOURS** s'assurer que le véhicule de remorquage et le poids combiné de l'opérateur SOIT plus grand que la charge dans la remorque pour un contrôle correct.
- 9) **NE PAS** utiliser la remorque sur des voies publiques.
- 10) **NE JAMAIS** dépasser 15 km/h en tirant la remorque.
- 11) **NE PAS** effectuer des virages serrés qui pourraient qui pourrait faire frotter les pneus contre le tracteur de jardin ou l'ATV.
- 12) **TOUJOURS** ralentir avant de tourner.
- 13) **TOUJOURS** faire attention en reculant avec la remorque. Pour éviter de se mettre en portefeuille, toujours reculer en ligne droite.

7. MAINTENANCE et STOCKAGE



Une maintenance et un stockage incorrects de la remorque peuvent entraîner une annulation de la garantie.

MAINTENANCE

- Nettoyer les matériaux de la benne après chaque usage.
- Rincer et sécher l'intérieur et l'extérieur de la remorque après chaque usage.
- Avant l'utilisation, s'assurer que les pneus sont à la **PRESSIION RECOMMANDÉE**.
- Graisser régulièrement l'essieu et le roulement de roue ou quand cela est nécessaire.
- Vérifier régulièrement les attaches.
- Chaque année, nettoyer et lubrifier les pièces.
- Utiliser une peinture brillante pour retoucher les égratignures ou les surfaces métalliques peintes.
- Ne jamais dépasser la capacité nominale de charge de 225 kg, cela endommagerait la remorque.

IMPORTANT :

Si une pièce doit être changée, n'utiliser que des pièces qui correspondent aux caractéristiques du fabricant. Les pièces de rechange qui ne correspondent pas aux caractéristiques peuvent provoquer un danger à la sécurité ou un mauvais fonctionnement.

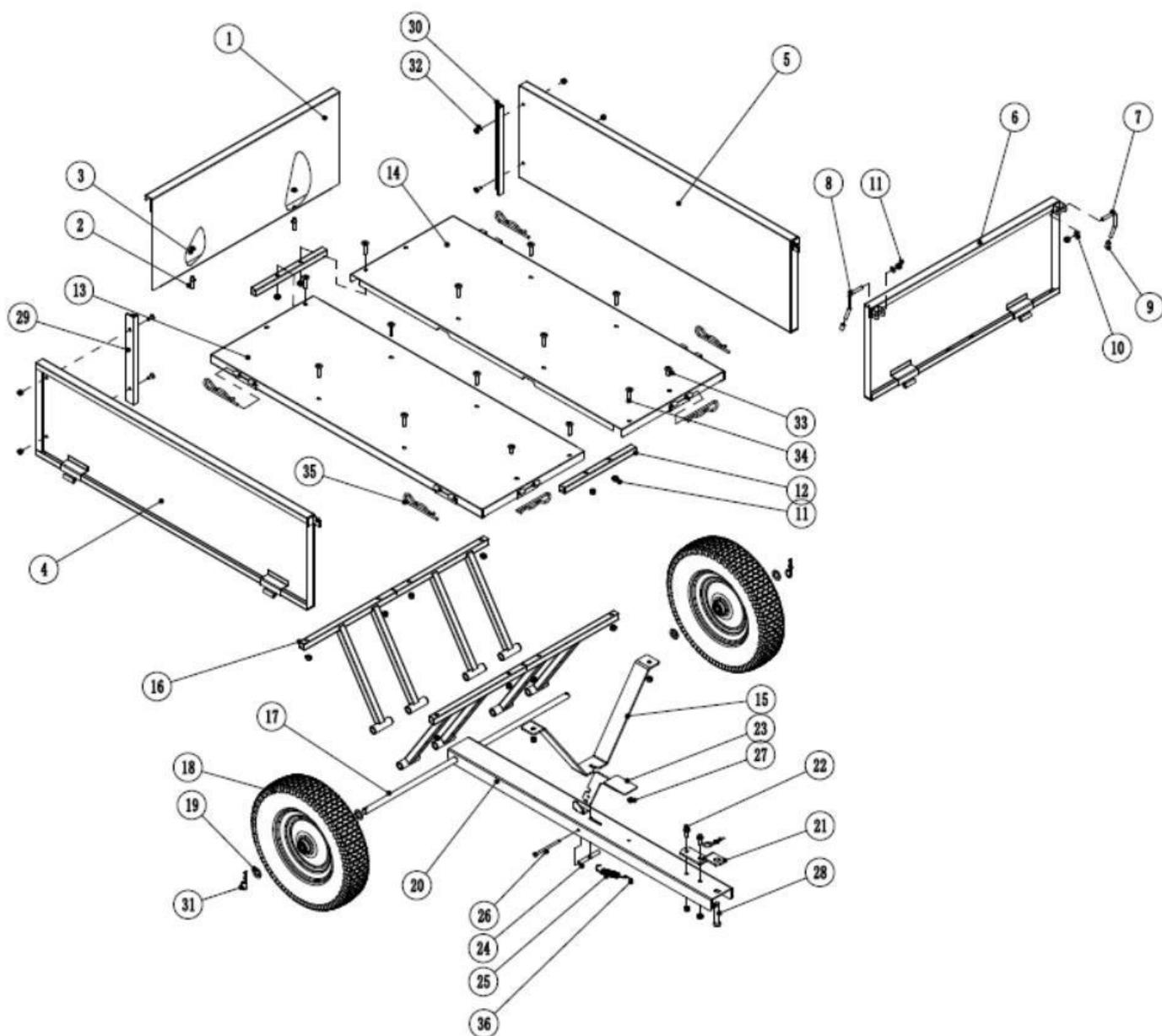
STOCKAGE

- Ne jamais laisser de matériel dans la remorque pendant une longue période.
- Avant le stockage, s'assurer que la remorque est propre et sèche pour avoir des années d'opérations sans problème.
- Stocker à l'intérieur ou dans un endroit protégé lors de climat difficile ou les mois d'hiver.
- Lors du stockage extérieur, mettre toujours la barre d'attelage plus haute que l'arrière de la remorque pour laisser l'eau couler facilement et qu'elle ne s'accumule pas dans la benne.

8. CARACTERISTIQUES

Capacité de charge.....	225 kg (280 l)
Matériau de la benne et du châssis.....	Acier
Dimensions internes de la benne.....	975 x 720 x 310 mm
Dimensions hors-tout.....	1 480 x 775 x 765 mm
Dimensions de l'essieu.....	16 x 807 mm
Type de roue.....	Pneumatique 16 x 4,5-8
Type de pneumatique	
Barre d'attelage.....	Type de goupille

9. PLANS ET LISTE DES PIÈCES



N°	Plan #	Nom de la pièce	Matériau	Qté
1	222003	Panneau arrière	Q235	1
2	222004	Goupille	Q235	2
3	SJ-2842-M6	Ecrou hexagonal à collet (avec dent antidérapante)	A3	2
4	222009	Panneau latéral gauche	Q235	1
5	222010	Panneau latéral droit	Q235	1
6	222014	Panneau avant	Q235	1

7	222015	Poignée G	Q235	2
8	222016	Poignée D	Q235	2
9	222018	Gaine	PVC	2
10	GB-T-848-8	Patin plat	45#	2
11	GB6182-M8	Ecrou de blocage		18
12	222024	Tube de support	焊接管	2
13	222025	Panneau gauche inférieur	Q235	1
14	222026	Panneau droit inférieur	Q235	1
15	222027	Support en V	Q235	1
16	222030	Support d'essieu	Q235	2
17	222032	Essieu	A3/45#	1
18	222033	Roue 15"		2
19	GB-T-848-16	Patin plat		4
20	222050	Attelage	Q235	1
21	222035	Support de crochet	Q235	1
22	GB-T16674-M8X20	Ecrou de blocage		2
23	222038	Pédale de dégagement		1
24	222039	Bouchon de pédale	A3/Q235	4
25	222040	Ressort de pédale	65Mn	2
26	GB-T-5780-M6X90	Boulon hexagonal		1
27	GB6182-M6	Ecrou de blocage		1
28	222041	Goupille de remorquage	Q235	1
29	222045	Fente gauche du panneau arrière	Q235	1
30	222046	Fente droite du panneau arrière	Q235	1
31	222047	Goupille R	65Mn	3
32	GB-973-M6X16	Vis M6x16		4
33	GB-973-M8X20	Vis M6x20		2
34	GB-973-M8X35	Vis M6x35		12
35	222048	Goupille D	65Mn	6
36		Ressort de tension gaine		1

10.DECLARATION DE CONFORMITE

DECLARATION D'INCORPORATION DE MACHINE PARTIELLEMENT



Le soussigné, représentant de :

Fabricant et	le représentant agréé établis dans la Zone Economique Européenne :
Nom de l'entreprise : BUILDER SAS	FRANCE
Adresse : 32 rue Aristide Berges – Z.I. du Casque – 31270 Cugnaux – France	
Nom et adresse de la personne ou entreprise autorisée à compiler le dossier technique dans la communauté de l'UE :	
Mark Zeng/Quality manager/BUILDER SAS CHINA OFFICE Room 201, Building 4, East District, Xigang Development Center, Sandun Town, Xihu District, Hangzhou City, Zhejiang Province	

déclare par la présente que la machine suivante :

Description de la machine
Dénomination générique : Remorque - Benne basculante
Fonction : est conçue pour transporter une vaste gamme de matériaux.
Modèle(s) RACR225
N° de série : 20230312720-20230314123

Remplit les conditions appropriées de la Directive Européenne 2006/42/EC (MD). Les normes harmonisées utilisées pour se conformer à 2006/42/EC (MD) sont les suivantes :

EN ISO 12100:2010 Sécurité des machines - Concepts basiques, principes généraux pour la conception - Partie 1 : Terminologie, méthodologie basiques

EN ISO 14120:2015 Sécurité des machines - Carters - Exigences générales pour la conception et la construction de carters fixes ou amovibles.

EN ISO 13857:2019 Sécurité des machines - Distances de sécurité pour éviter les zones de danger atteintes par les membres supérieurs et inférieurs.

EN ISO 13854:2019 Sécurité des machines - Espaces minimum pour éviter d'écraser des parties du corps humain.

Et la documentation technique appropriée est compilée en conformité avec la Partie B de l'Annexe VII de 2006/42/EC, nous pouvons fournir une copie électronique de ces documents en réponse à une demande raisonnable par les autorités nationales.

Cette machine partiellement complète ne doit pas être mise en service jusqu'à ce que la machinerie dans laquelle elle doit être incorporée ait été déclarée en conformité avec les conditions de 2006/42/EC et autres Directives UE appropriées.

Signature et poste : Philippe MARIE / PDG

Lieu et date : 03/02/2023

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès

31270 CUGNAUX

Tél. 05.34.502.502 - Fax. 05.34.502.503

SIRET 411 303 605 00033

RACING



BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France

MADE IN PRC 2023